AWE Mainta
October 27, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Minister Ruiz-Maduro a informa ATIA riba trabaonan di Reforma Fiscal di nos pais

Page 2



Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma un acuerdo hunto cu 11 otro pais pa un fondo di 40 miyon euro

Page 2

Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma un acuerdo hunto cu 11 otro pais pa un fondo di 40 miyon euro

DIAHUEBS 25 di october, durante Caribbean OCT's Resilience Summit na Sint Maarten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu 11 otro representante di Islanan di Caribe, a firma un convenio cu Union Europeo cu ta pone 40 miyon euro disponible pa 12 paisnan di Caribe por uza e fondo aki pa traha riba 3 area.

E PROME AREA: ENERGIA Y EFICIENCIA DEN UZO DI ENERGIA

Aki kier enfoca mas riba e eficiencia, pues con pa gasta menos energia, locual ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes. Gobierno di Aruba no ta enfoca riba visionnan cu no ta realistico manera tabatin den pasado. Nos ta recalibrando e vision cu e meta pa yega n'e punto cu Aruba por ta completamente independiente di crudo, y bay over na un combinacion di gas y diferente fuente di energia alternativo.

Y mientras tanto, Aruba lo enfoca riba eficiencia. Nos enfasis ta bay mas pa enfoca riba haci energia mas barata y baha e gastonan na Aruba.

E DI DOS AREA: CONSERVACION DI NOS AREA MARINO

Esaki ta encera e atencion duna na nos bida marino, cu ta sumamente importante pa Aruba mirando cu turismo ta nos unico pilar economico.

Hopi di nos turistanan ta bin Aruba dor di nos area di beach sumamente bunita y tambe dor cu nos tin un area marino.
Nos mester proteha e area aki pa cua tin fondo den e 40 miyon euro.

E DI TRES AREA: MIHO PREPARACION PA CALAMIDAD

Con ta preveni disaster y con pa prepara mihor pa disaster ta un tema di importancia y hopi actual tambe na Aruba.

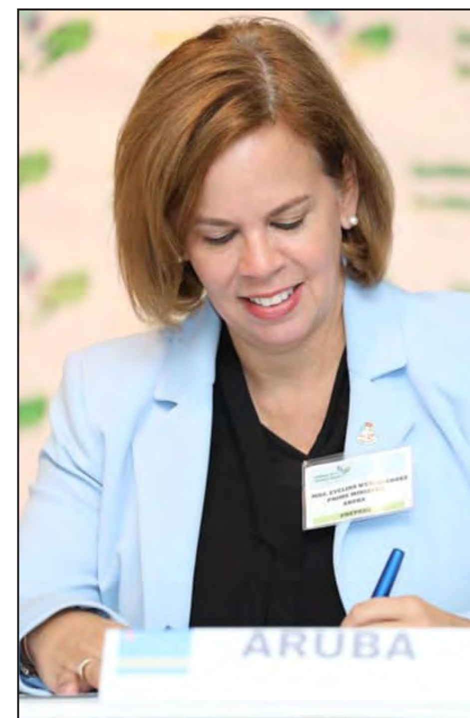
Bou di e tema aki, Aruba lo atende cu e efecto cu e crisis migratorio Venezolano tin riba nos pais, mirando cu nos ta considera esaki un calamidad na Venezuela cu tin un impacto grandi na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta expresa di ta hopi contento y satisfecho cu Aruba por tin e fondo aki disponibel pa cubri diferente maneho di Gobierno den e 3 areanan menciona.

"Den e temponan aki financieramente dificil, tur ayudo cu nos por haya ta bon bini", Prome Minister a expresa.









Encuesta di Corupcion

Organiza pa BCA

DURANTE di e periodo di 12 te cu 26 di november 2018, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene bao di nos comunidad e "Encuesta di Corupcion" pa evalua e nivel percibi di corupcion na Aruba pa medio di un analisis profundo di informacion adkiri.

Varios organisacion internacional manera Tranparency International ta tene regularmente encuesta riba e nivel di corupcion na varios pais.



Dor cu Aruba no ta forma parti di e encuestanan internacional aki, y como resultado no tin dato disponibel pa Aruba riba e tereno aki, BCA a dicidi di tene e "Encuesta di Corupcion", uzando e mesun metodologia y preguntanan aplica dor di Transparency International y tambe algun pregunta relata na Aruba su propio situacion.

E meta di e encuesta aki ta pa BCA adkiri informacion valioso tocante e experiencia y percepcion di nos ciudadanonan pa cu e nivel di corupcion y tambe riba posibel accionnan corectivo y/of medidanan efectivo pa combati e fenomeno aki.

E encuesta ta inclui, e.o., preguntanan relata n'e nivel di corupcion, e experiencia cu corupcion na momento di haci uzo di servicionan particularmente den e sector publico, e experiencia ora di raporta corupcion, y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.

Pa yuda BCA colecta e datonan importante aki, un grupo di encuestador lo bishita diferente hogar y haci e entrevistanan den nomber di BCA.

E encuestadornan aki lo haya un carnet cu e logo di BCA pa identifica nan mes. Nan tur tin e obligacion pa tene tur informacion cu nan ricibi estrictamente confidencial.

BCA ta consciente cu gran parti di e informacion aki ta sensitivo y p'e motibo aki ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uze solamente riba un base agrega pa metanan estadistico y analitico na BCA.

BCA ta spera cu tur persona aserca dor di e encuestadornan aki pa participa den e encuesta aki lo duna nan maximo cooperacion.

Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Edwina Matos-Pereira, Manager Strategy & Planning na BCA y alabes lider di e proyecto, na tel. 525-2100 of via e-mail: e.e.matos-pereira@cbaruba.org.

Minister Ruiz-Maduro a informa ATIA riba trabaonan di Reforma Fiscal di nos pais



DIARAZON ultimo Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro hunto cu su conseheronan a reuni cu ATIA pa brinda informacion riba e trabaonan cu Gobierno y e departamentonan concerni pa locual t'e Reforma Fiscal di nos pais.

Durante e reunion aki Minister Ruiz Maduro a splica riba e yudansa cu IMF a ofrece na Aruba, kico nan sugerencia preliminario ta y e mandatario a indica cu asina e raport oficial keda cla lo comparti e informacion aki cu ATIA y otro stakeholders.

Otro topico cu a delibera riba dje t'e maneho economico y aki Minister Ruiz-Maduro a brinda un splicacion riba e trabaonan cu ta wordo haci riba e tereno economico pa nos yega na nos vision economico cual ta un economia fuerte y resiliente pa Aruba.

Esaki ta dirigi riba e siguiente areanan; baha e costo di bida, crea un finansa publico solido y manehabel, stipula un maneho pa stimula comerciante, stimula un maneho di exportacion, stimula un maneho macro economico y tambe un maneho di inversion.



Durante e reunion Minister Ruiz Maduro a presenta e 6 sectornan prometedor: Sector di Turismo, Economia basa riba conocemento, Agricultura, Logistica, Economia Circular y Industria Creativo.

A informa e miembronan di ATIA cu awor Gobierno lo bay traha riba e incentivo necesario pa por concretisa e potencial economico cu e sectornan presenta aki ta brinda.

P'esaki sigur Gobierno di su banda lo kier sigui conta cu e "input y feedback" di ATIA.

Dentro di poco e mandatario lo yama un reunion cu gremio y sindicato p'asina por duna mas informacion riba e Reforma Fiscal y e vision economico pa nos pais Aruba.

ATIA di su banda a pidi e mandatario tambe atencion p'e tema di compliance, esta e cumplimento cu pago di belasting dor di tur compania activo den nos economia, ya cu tin hopi indicacion cu no ta tur hende ta cumpli manera debe ser y esaki ta crea un competencia inhusto cune.

Banda di esaki a pidi atencion tambe p'e fenomeno di ilegalidad den e forza laboral cu tambe ta perhudicando hopi negoshi cu si ta cumpli cu tur regla.

Na opinion di ATIA mester bin mas control di p.e. Departamento di Impuesto na proyectonan grandi pa verifica si ta cumpli debidamente cu nos leynan fiscal. Puntonan cu e mandatario ta hiba p'asina discuti riba nan den seno di Gobierno.

Na final, ATIA a informa Minister Ruiz-Maduro cu nan tambe lo forma parti di e proximo mision economico di Reino pa Colombia fin di november, como muestra cu hunto nos mester sali busca e oportunidadnan pa comercio na Aruba por florece.

Parlamentario Sue-Ann Ras di MEP:

"Nos tin cu cambia nos sistema di enseñansa pa nos mucha- y hobennan ta prepara p'e futuro laboral"

Den cuadro di Siman di Enseñansa, diahuebs tabatin un presentacion di EPI 'Education & The Future Of Work', unda a dialoga riba e topico aki y Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) tambe tabata presente.
E orador a presenta na comienso, cu nos ta den e di Cuater Revolucion Industrial, cu a inicia na 2010. E tema aki di educacion y futuro laboral ta refleha y encera hopi cambio den futuro y den nos sistema di enseñansa.



CREATIVIDAD
Nos mester bira hopi mas consciente di kico tin den futuro y con nos ta preparando nos mucha- y hobennan p'e era digital y tecnologico.
"Cada mucha ta cuminsa su biahe di bida cu un potencial increibel: Un mentalidad creativo, cu ta acerc'e na nos mundo cu curiosidad, cu pregunta y cu e deseo di siña tocante mundo y di nan mes, atrabes di wega.
Sinembargo, ora e mucha chikito drenta nos scolnan tradicional, ta oprimi of incluso elimina e creatividad aki, p'e practicanan educativo convencional," Sue Ann Ras a indica.

Hopi di nos sistema educativo actual ta obsoleto encuanto e habilidadnan necesario pa funciona den e mercadonan laboral actual. Nos sistema te ainda ta concentra y enfoca principalmente pa desaroya e habilidadnan cognitivo di e muchanan den e materianan tradicional, na lugar di fomenta e habilidadnan manera resolucion di problema, creatividad of colaboracion.
Esaki mester ta motibo di preocupacion, ora cu analisa e habilidadnan rekeri den e Cuater Revolucion Industrial: Resolucion di problema compleho, e pensamento critico y e creatividad, cu ta e 3 habilidadnan mas importante cu un mucha mester pa prospera.

"Ta preocupante cu e habilidadnan aki hopi biaha, no ta destaca diariamente cerca nos muchanan, unda e norma ta sigui ta e enfoke di enseñansa di bida completo!", Sue Ann Ras a enfatisa.

FUTURO LABORAL
Realidad ta cu alrededor di 70% di profesion pa 2030 no ta ni existi ainda. Esaki ta un indicacion cu nos tur mester cuminsa papia di e peligernan di automatisacion, inteligencia artificial y di con e avancenan tecnologico por elimina un porcentahe importante di e empleonan, cu nos conoce den actualidad. P'esey nos mester haci e pregunta cardinal: "Con nos por prepara nos pais pa un futuro incierto di profundo cambio den mercado laboral?"

Loke nos ta sigur di dje pa Aruba ta sector hotelero y sector di cuido. E Cuarto Revolucion Industrial, denomina como un tsunami tecnologico, tin e potencial di contribui na fin di e trabounan cu nos conoce y ehempel tin hopi, specialmente si wak den exterior.
E habilidadnan existente den forsa laboral tambe ta influi den e incentivonan pa automatiza y potencia pa crea cupo di trabou nobo.

"Mi no ta referi solamente n'e habilidadnan digital, sino tambe n'e habilidadnan socio-emocional, esnan cu e robotnan no por alcansa, manera empatia, comunicacion, persuasion of negociacion y analitico, manera e capacidad pa resolve problema of sa con pa siña.
SETAR como un compania nacional, cu ta promove y encurasha su empleadonan pa ta ''lifelong learner' tambe a indica, cu nan ta enfoca riba e habilidadnan social y emocional aki y nan ta traha hopi cu nos alumnonan di EPI, UA y HAVO.
SETAR a indica cu nan mester hopi desaroyador di programa y esaki sigur ta conta pa hopi compania mas, unda cu un estudio di ICT ta di sumo importancia pa nos implementa den nos sistema di educacion riba nivel bachelor of master," Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Homber no ta corda pakico el a maltrata su victima



E homber Giovanny H. tin 36 luna pa sinta den KIA y pensa con y pakico el a maltrata un homber malamente. E no a duna un declaracion riba e sucedido dia 15 di juni ultimo pa motibo cu e no ta corda nada di loke cu a tuma lugar. Y e no kier ricibi ayudo di Reclassering tampoco pasobra el a perde confiansa den nan.

No solamente e mester sinta un castigo basta largo, pero tambe e mester paga un suma di daño y perhuicio.

E homber ta wordo acusa di maltrato pisa, cu el a skop su victima den cara y den cabes, mientras cu e tabata tira na suela. E acusado ta bisa cu e no sa pakico el a maltrata e homber, pasobra e no conoce.

Aunke cu e ni conoce, dia 15 di juni na momento cu e homber (victima) tabata saliendo di un bar na San Nicolas, el a sinti un hende a atake di patras cu a mande di biaha suela.

E agresor a sigui dal'e den su cara y su cabes. E resultado tabata cu el a keda cu fractura na cachete y fractura na kash'i wowo, pa cual e mester a wordo manda Colombia pa tratamento.

Abogado di e acusado a pidi pa scucha e victima como testigo y un otro persona mas.

Tanto e victima como e otro testigo a expresa cu nan tin miedo, mirando e agresividad di e acusado, cu despues ora e sali e por tuma venganza contra nan.

A repasa e carchi castigo y a constata cu e ultimo biaha cu e tabata envolvi cu husticia tabata na 2014 pa poging tot doodslag/zware mishandeling cometi den un pelea cu un familiar di dje. Prome cu esey tambe e tabata envolvi den un caso di maltrato.

E acusado mes no a duna ningun declaracion, pasobra e ta bisa cu e no ta corda nada di loke a pasa.

E ta un persona cu sa traha como bouncer pa barnan na San Nicolas. Doño di e bar unda e hecho a tuma lugar, tambe a wordo scucha, pero e ta bisa cu e no a mira loke cu a pasa.

El a sali pafo y a haya un homber tira na suela, algun hende rond, entre otro e acusado aki.

Pa Fiscal e pruebanan tabata suficiente. Aunke cu e acusado ta bisa cu e no ta corda nada di loke a pasa, pasobra e tabata basta bou influencia di alcohol, el a wordo reconoci dor di e victima y un otro homber mas.

Hecho ta, segun Fiscal, ora cu e bebe e no por controla su mes y tampoco su agresividad. E victima no a dun'e ningun motibo p'e maltrato y niun hende sa pakico e cos aki a tuma lugar.

Teniendo cuenta cu su record, Fiscal a pidi un castigo di 36 luna, kitando e tempo cu el a sinta caba. Tambe a pidi pa otorga un compensacion di 8 mil florin n'e victima, kende durante cierto periodo no por a traha. Ora e hecho a sosode net e tabata cambiando di trabou.

E acusado den su ultimo palabra no tabatin nada di bisa. Ora cu Huez a puntre pa di dos biaha si e ta dispuesto pa bay bou guia di Reclassering el a nenga.

Segun el a bisa, ora cu el a sali e ultimo biaha cu el a bay cera el a acudi na Reclassering pa ayudo. Te ainda e ta sperando nan yamada.

Huez sinembargo a sigur'e cu un ordo di Corte, nan mester brind'e ayudo. Despues di pensa un rato, el a bisa cu e no ta interesa. Huez a cera tratamento di e caso y a bay di acuerdo cu e demanda, esta 36 luna mas e 8 mil florin pa daño y perhuicio.

Apesar di menasa di STA

Reunion cu Hunta Directiva no a produci ningun informacion nobo p'e sindicatonan

E dos empleadonan ta sigui suspendi, te ora cu investigacion keda cla

E siman aki, sindicatonan STA y Alvast a reuni cu Hunta Directiva di N.V. Elmar, cu e intencion di haya informacion di e ultimo desaroyonan den e compania. E.o. nan tabata kier a haya sa mas di e "golden handshake" cu Robert Henriquez a haya, y tambe nan kier sa di e status di investigacion di e dos otro empleadonan, cu te ainda no a reanuda trabao.



E reunion aki no a produci mucho informacion manera e sindicatonan lo condena t'e forma a menasa di pone a desea. Loke a ser cu dirigencia di STA N.V. Elmar plat, te cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a manda un mensahe cu si esey mester tuma lugar, cu Hunta Directiva lo cuminsa cu un caso sumario di inmediato, ya cu no por permiti un accion asina tuma lugar.

Di acuerdo cu informacion cu nos ta dispone di dje, ni e menasa di e.o. STA no a yuda, pasobra e sindicatonan a sali man bashi for di e reunion cu Hunta Directiva.

E dos empleadonan a keda cu nan suspension, pero di acuerdo cu Hunta Directiva di N.V. Elmar pa principio di november, lo por tin claridad riba e investigacion cu a siguiendo su curso.

Pa loke t'e "golden handshake" cu Robert Henriquez a haya, Hunta Directiva a splica e sindicatonan cu tin un clausula cu ningun partido no ta discuti esaki cu ningun partido y como tal e sindicatonan no a haya ningun informacion adicional di loke nan sa caba.

Prome Minister ta sali den New York Times den november

PROME Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di New York Times pa un entrevista riba e tema di hende muher den posicionnan clave den comunidad cu ta trahando riba inovacion y cerando e gap cu tin entre hende homber y hende muher riba e tereno tecnico.
Señora Kelly Hoey di New York Times a entrevista Prome Minister, Evelyn Wever Croes y varios otro hende muher prominente y den posicionnan clave na Aruba.
Señora Hoey durante e entrevista a duna Aruba hopi elogio cu nos tin muhernan den posicionnan clave, kendenan ta haciendo cosnan grandi pa Aruba. Ora cu ta trata futuro di trabou y futuro desaroyonan, ta premira cu si no pusha nos mucha muhernan di awor caba pa haci nan estudio den e tereno tecnico, por tin un gap mas grandi ainda den oportunidadnan pa hende homber y hende muher den futuro.



Vision di Gabinete Wever-Croes ta p'e hende muher tin mesun oportunidadnan cu hende homber den futuro y di awor caba mester cuminsa prepara.
E reportero di New York Times a keda hopi satisfecho cu Aruba ta comparti e vision aki, mientras cu el a entrevista tambe Minister di Finansa y Economia Xiomara Ruiz-Maduro entre otro hende muher prominente di nos pais.
Prome Minister Wever-Croes durante e entrevista a enfatisa cu hendenan muher por logra hopi cos, pasobra nos ta wordo permiti y brinda e oportunidadnan pa logra hopi.
Aunke ainda e efecto di imponencia masculino ta wordo sinti, pero esaki no ta stroba e hende muher pa sigui purba y insisti pa yega na posicionnan clave.
"Mi ta spera cu e hecho cu como hende muher, pa prome biaha nos tin un Prome Minister, hende muher, esaki por habri porta pa inspira mas hende muher den nos comunidad pa haci e extra esfuerso pa logra cosnan grandi. Pasobra nos como hende muher tambe por", Prome Minister a duna di conoce.
E entrevista cu Prome Minister lo sali publica den New York Times den luna di november.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro den entrevista cu Kelly Hoey riba hende muher den posicion di liderazgo

pa New York Times

RECIENTEMENTE Minister Ruiz-Maduro a wordo entrevista pa sra. Kelly Hoey kende ta skirbi articulo pa e.o. New York Times y Forbes.
Sra Hoey ta autor di e buki 'Build your dream network,' orador global y conoci na Aruba pa su participacion den ATEC conference y inversionista den e mundo di startups. Kelly ta reconoci como un di e 100 hendenan muher mas influencial riba e plataforma social Twitter.



E entrevista a concentra riba e experiencia pa ta hende muher den puesto di liderazgo na un pais. Tabata un entrevista masha ameno den cual e mandatario a conta di su yegada inespera riba e tarima politico di nos pais, su crecemento como politico y Parlamentario den oposicion y awor den e puesto ehecutivo di Minister encarga cu Finansa, Economia y Cultura.

E entrevista lo wordo publica den luna di november den The New York Times.

Minister Ruiz-Maduro na apertura di Conferencia di Papiamento Idioma Oficial

"Cultura bo tin cu bib'e, Papiamento bo tin cu papi'e"

Dia 1 di november 2018 Parlamento lo trata ley di ortografia di Papiamento



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro a hiba palabra durante di e Conferencia Papiamento Idioma Oficial, cu ta tuma lugar fin di e siman aki.

E conferencia ta wordo organisa p'e Plataforma Union di Papiamento na ocasion di celebracion di 15 aña di Papiamento como idioma oficial na Aruba.



Minister Ruiz- Maduro a remarca cu ta cu sumo placer na comienso di e aña, como Minister di Cultura hunto cu Minister di Enseñansa, a proclama na nomber di Gobierno di Aruba, e aña aki como 'Aña di Papiamento'.

Esaki ta pa conmemora cu dia 21 di mei 2003, Parlamento di Aruba a aproba e ley pa haci Papiamento e idioma oficial di Aruba, banda di e idioma Hulandes.

Alabes Minister Ruiz-Maduro a anuncia cu diahuebs proximo dia 1 di november 2018, lo bay tuma lugar un reunion publico durante cual Parlamento di Aruba lo bay trata e ley nobo riba e forma di scirbi Papiamento.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, sra. Ruiz-Maduro a bisa tambe cu Papiamento su ortografia oficial ta existi apenas 15 aña y cu nos mester keda evalua e manera di scirbi Papiamento corectamente.

Esey ta nifica cu regularmente nos lo bay encontra cambio y sugerencianan cu ta necesario pa nos por haci miho uzo di e reglanan pa scirbi nos idioma.

Tambe como Minister di Cultura e lo bay duna tur su sosten n'e trabaonan cu mester ser haci, pa pronto nos tin un adaptacion di e 'Vocabulario Ortografico di Papiamento' mihor conoci como e 'Buki Blauw'.

E vocabulario di Papiamento aki ta hopi uza y e ta un medio hopi importante pa educa nos pueblo con pa uza nos ortografia corectamente.

Minister Ruiz-Maduro mes ta pone masha atencion riba e uzo di Papiamento. Como mandatario e ta hopi consciente di e importancia pa papia y scirbi su idioma materno, mas mihor posibel.

Nos idioma Papiamento a desaroya mas di 350 aña pasa y nos mester realisa cu e ta un tesoro cu nos mester cuida hunto cu nos islanan ruman Corsou y Bonaire. Pesey Minister Ruiz-Maduro ta aplaudi e iniciativa di Plataforma Union di Papiamento pa a organisa e Conferencia Papiamento Idioma Oficial.

E conferencia aki ta di suma importancia y necesario pa proteha y salvaguardia nos dushi idioma crioyo Papiamento.

Minister Ruiz-Maduro a remarca tambe cu Gobierno di Aruba lo aprecia di haya contribucion di nos expertonan di Papiamento pa por logra traha un Plan di Maneho di Idioma na Aruba.

Alabes e mandatario a gradici Plataforma Union di Papiamento pa organisa e conferencia aki y a gradici tambe esnan cu a contribui pa duna un presentacion.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta contento cu participacion di tur e islanan y ta sigur cu e discusionnan lo duna un aporte na desaroyo di nos dushi idioma Papiamento.

Minister Ruiz-Maduro a termina bisando: "Cultura bo tin cu bib'e, Papiamento bo tin cu papi'e!".

Grupo Betico celebrando 50 aña na grandi

GRUPO Betico ta preparando pa celebra 50 aña di existencia. Manera ta conoci, Grupo di Betico a nace di famia Croes.

E famia ta hopi musical y na fin di aña semper nan ta bin hunto, sea cu guitara, cuarta. Defunto Betico Croes tabata toca e acordion. Cu un piano bo no por bay di cas pa cas, pero cu un acordion si. Asina ey nan ta bin hunto y pasa na diferente cas di famia pa nan toca e musica.

Antes nan no tabata graba. Nan ta toca canticanan cu tabata bin cu influencianan di afo. Ora cu a cuminsa graba tabata na aña 1990. E tempo ey Gus Oduber tabata forma parti di e grupo caba. Prome cancion tabata Paranda Arubiano, cual a dal hopi duro e tempo ey y ainda por bisa cu e cancion aki ta esun di mas grandi di Grupo di Betico.

Naturalmente tabata tin mas hit cu a bin despues, cualnan tambe tabata hitnan grandi. Pero Paranda Arubiano ta esun di mas grandi te ainda.

Asina e grupo, te cu awe, e grupo ta hunto cu famia. Awendia a incorpora dos of tres persona cu no ta famia, pasobra bo kier mantene e grupo y den famia hopi biaha no ta tur ora bo ta haya e interes y instrumento necesario pa toca. Bo no por pone seis cuarta por ehempel. Tin otronan cu a bin yuda e grupo tambe. Pa por menciona, algun aña pasa a lanta un fundacion cu lo haci cu e grupo aki tin cu keda na bida, despues cu esunnan di actual mes bay. E grupo lo sigui existi despues di nan tambe.

Awor aki nan lo bay tin un concierto hopi grandi dia 12 di December cu diferente artista local cu lo ta compañando Grupo di Betico. E grupo kier celebra nan 50 aña cu henter Aruba. Ta trata aki di un grupo cu a brinda Aruba 50 aña largo cu su musica. Awor aki kier comparti esaki tambe cu e diferente artistanan cu lo bay graba cun'e.

Ta bay tin por ehempel Rocco Franken, Jeanedy Semeleer, Edjean Semeleer, Jeon, Landa Henriquez y asina tin mas artista cu lo bay compaña e grupo den e concierto aki. Tambe ta biniendo for di Hulanda Izalinne Calister. Enfin e lo bay ta algo grandi. Hopi biaha e musica cu nan ta produci no ta bende asina facil. Ora cu tin colaboracion cu otro artistanan, pueblo ta acepte mas. Asina ey e idea ta pa celebre e aña aki.







Ticketnan lo ta disponibel na diferente Stacionnan di gasolin di Citgo na Aruba, tambe na iStore. Despues den un fecha mas despues lo anuncia unda mas lo bende e ticketnan.

E concierto lo bay ta na Renaissance Conference Center. Nan no kier a divulga tanto cos, mirando cu lo bay tin hopi sorpresa pa e anochi aki.

Ta invita tur hende, cumpra e ticketnan na tempo pasobra e lo ta un anochi hopi grandi y lo ta un honor pa Aruba forma parti di e anochi grandioso aki.

Cangreu Blauw tin su balor ecologico, nos mester protege!

E Cangreu Blauw ta pertenece n'e clase di crustaceonan den e orden di Decapoda y e genero *Cardisoma*. Tur esaki por zona hopi straño, pero asina ta clasifica e diferente especienan pa haya sa e origen di nan antepasadonan.
E nomber scientifico ta *Cardisoma Guanhumi.* E ta un cangreu di tera, no di lama, y mayoria biaha di color blauw.
Por aprecianan den areanan cerca di costanan mas tanto unda tin hopi matanan di mangel y cu e suelo ta humedo.

Den e relato aki, Directie Natuur en Milieu kier ilustra con e Cangreu Blauw ta, unda nan ta biba, kico nan ta come, nan balor ecologico y e peligronan cu e cangreunan ta encontra.
Por identifica e Cangreu Blauw p'e siguiente caracteristicanan: un casca hancho y rondo; e parti ariba di su casca tin un bulto halto di manera gerijs; su wowonan ta pijlo riba di color preto; su tenglanan (pianan parti dilanti) ora e yega adulto ta desigual; uno semper ta mas largo y mas desaroya cu e otro.
Mayoria biaha e tenglanan ta dos biaha mas grandi cu su casca. E pianan parti patras ta 4 cada banda y nunca ta mesun largo. Nan size ora di yega adulto ta p'e machonan 52mm y e hembra por bira 53 mm.

Nan colornan por diferencia un poco ora nan ta jong. Nan ta color maron, y den fase di transicion nan ta bira color biña of oranje. E hembra den temporada di pone webo ta bira geel of te hasta blanco.
E cangreu tin un dimorfismo sexual (na unda ta reconoce si e ta macho of hembra) esaki kier men cu e machonan tin un abdomen cu un forma di e letter V of forma triangular. E hembranan tin e parti abou rondo y e parti abou casi cubri ful, te n'e rand di su casca. E cangreunan hembra ta yega madurez di reproduccion den 4 aña.

E hembranan ta carga e webonan bou di su curpa pa ongeveer 2 siman, prome cu e cana bay pa lama na unda e ta laga esakinan bay. Un hembra di 50 gram por laga mas o menos 10,000 webo cay. Asina cu e cangreu drenta awa di lama, e webonan ta los y bira larva.
E temporada di pone webo por sosode te hasta 4 biaha den un aña entre e lunanan di juli y december, ora di luna yen durante 2 anochi.
E cangreunan por mustra di tin menos actividad den temporada di secura y nan holnan ta mas tapa y asina cu tin mas yobida nan ta bira mas activo y ta sali.





E cangreunan ta biba mas tanto den cercania di lama of costanan, den e ecosistema di e matanan di mangel na unda e tera ta muha y di lodo. Nan ta coba buraconan te unda nan ta haya suficiente humedad pa nan desaroyo normal.
E cangreunan ta come: Matanan cu a decomoposita den lodo of cu a bira moli; insectonan lastrero; scorpion di mondi; resto di parhanan, y otro bestianan morto.
E cangreu tin un balor ecologico halto p'e boskenan di e matanan di mangel cu tin na nos costanan.
E conservacion di e Cangreunan Blauw ta crucial p'e preservacion di mangelnan, y nan ta organismonan cu no por keda afor di e candena di alimentacion. Nan ta yuda den e proceso di putricion di matanan y asina forma e suelo p'e crecemento di e matanan.

Claramente e cangreunan blauw ta na peliger na diferente momento di nan desaroyo. Un di e menasanan mas grandi ta hende.
Den cultura di paisnan bisiña nan ta uz'e pa consumo y tambe pa comercio local. Esaki ta peligroso pa salubridad mirando cu no tin control di hygiena pa malesanan cu e especie por carga. P'esey mes hende, no mester coi e cangrunan pa consumo.
Pero tambe mester menciona cu dor di desaroyo y trahamento di caminda sin tene cuenta cu cruzamento di cangreunan, por limita nan di yega lama.

Durante temporada di migra pa pone webo, e automobilistanan ta trapa e cangreunan na cantidad halto matando e hembranan cu ta carga cu webo pa bay pone. E pikimento di palonan (driftwood) na lama tambe ta stroba crecemento di e cantidad di cangreunan. Na unda mayoria ta sconde den nan fase hubenil.
DNM ta suplica un y tur pa ta alerta, ya cu den e dianan aki lo bay tin cruzamento di cangreunan blauw na Pos Chiquito.
Sea asina bon di notifica nos inmediatamente via nos facebook page dnmaruba of yama 594-8706.
Den e siguiente siman DNM lo saca informacion adicional tocante e esfuersonan pa cu e cruzada di nos cangreunan blauw.



Aruba Lions Club cu donacion valioso na grupo scouting San Dominico Noord

DIASABRA ultimo Aruba Lions Club a haci un donacion valioso na grupo scouting San Dominico Noord di algun drumset p'asina e hobenan por practica nan talento y abilidadnan musical na beneficio di nan formacion como scout.

Ta un donacion hopi valioso p'e club di servicio na unda Aruba Lions Club ta purba traspasa nan filosofia Leonistico atrabes di nos norma y balornan p'e comunidad Arubano desde 1947 unda ta enfoca riba actividad Leonistico na unda e acento semper lo ta purba yuda e comunidad Arubano y esnan den necesidad of organisacionanan cu ta contribui manera grupo scouting San Dominico na formacion y mehoracion di e ser humano positivamente.

Aruba Lions Club kier a desea grupo scout San Dominico hopi exito cu e drumsetsnan y sigui tambe cu boso bon trabou formando hobenanan na un manera hopi positivo.





Songfestival 60 + dia 10 di november awor den Renaissance

DIASABRA dia 10 di november awor tur e cantantenan 60 + cu ta participa den e songfestival di Fundacion Movemento ta Bida ta cla pa duna un bataya fuerte riba stage di Renaissance Ballroom.
Un total di 15 cantante bou di guia di maestro Roy Sneek y compaña pa Papito y su Biba Lekker Band lo laga e ballroom trill y ya caba cada un di nan a busca un ayudo profesional pa ta sigur cu nan no ta faya.

Dos aña pasa esaki a worde organisa pa prome biaha y riba peticion FMTB ta bin cu un otro songfetsival 60 +. Di tumba pa wals y balada pa ranchera pa salsa y rock tur ritmo lo ta presente den diferente idioma.

Tur esnan cu kier balia por wel di prepara nan mes, pasobra nos ta bay sigi te cu 1 or cu e Nochi di Baliadornan. Pa promer biaha lo tin un actividad di 7 ora nonstop cu show y baliamento.
E artistanan 60+ ta: Ina Ras, Ludwina Geerman, Marieta Jansen, Juana Perez, Rita Thomas, Mirtha Tromp,Victoria Andrews, Carmen Frans, Margaritha Roza, Rosa Allee, Emma Croes, Filomena Emerenciana, Benjamin Petrochi, Aurora Thiel, Juan Carlos Hill.

Fundacion Movemiento ta Bida ta sumamente orguyoso di tur e cantantenan aki y ta invita un y tur pa bin presencia esaki diasabra 10 di november na Renaissance Ballroom. Tur cos ta cuminsa ya pa 6 or di atardi en punto y durante e festival y despues por balia cu Papito y su Biba Lekker Band, ON TRACK y BADU.

Si aña pasa bo a keda sin haña caarchi zorg pa busca di bo na ora. Bin apoya nos grandinan y balia cu e mihor bandanan di tur tempo y alabes bo ta yuda Fundacion Movemiento ta Bida yuda otro.







Diseñador di stage

TUR aña Biblioteca Nacional Aruba ta trece apertura di su Festival di Buki pa Mucha den forma di un celebracion. Esaki cu un show espectacular presenta pa muchanan di scol cu musica, teatro, canto y baile.

Coleganan di dept Audiovisual ta encarga cu audio y filmamento di e produccion y demas trabounan audiovisual. Nan ta produci un videoclip pa promocion y e aña aki tambe nan a traha e podium.







Pa cada tema un colega artista ta diseña un lomba di stage special den cuadro di e tema di biblioteca su Festival.

Robert (Robby) Solognier t'e artista cu pa hopi aña caba ta diseña e lomba di e stage p'e ocasion special aki.

Cada biaha Robby ta logra crea un ambiente teatral atractivo p'e show. E imagennan cu Robby ta pinta ta conta un storia.

E aña aki nos ta mira amigo y amiga di tur color. Robby Solognier ta traha riba paneelnan grandi cu verf di acryl y ta usa e tecnica di airbrush. Ademas di e lomba di stage Robby a diseña un background y algun dibuho riba foam y p'e exposicion den hal di biblioteca.

E exposicion aki tambe ta den cuadro di Festival di Buki pa Mucha.

‘MEGA Parking Lot Sale’ na SUPER Do it Center e diasabra aki



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di bentapa e siguiente productonan, entrante
27 oktober2018

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Suiker:			
DOMINO	**Gelezen:**		
-wit granuleerd	20/2 lbs.	51,29	3,00
	10/4 lbs.	48,40	5,66
b.Vloeibare Koffiemelk:			
CARNATION	**Gelezen:**		
-evaporated	48/410 gr.	87,11	2,20
c.Koffie:			
NESCAFE	**Gelezen:**		
-decaf	12/120 gr.	130,33	13,17
d.Babyvoeding:			
ALPINA	**Gelezen:**		
-formula infant plus Et1	12/400 gr.	110,98	11,22
-formula infant plus Et2	12/400 gr.	110,98	11,22
e.Margarine:			
SANE	**Gelezen:**		
-omega 3	8/250 gr.	11,30	1,71
-licht	24/500 gr.	70,66	3,57
f.Melkpoeder:			
NIDO	**Gelezen:**		
-instant fort w vit c+fe (blik)	12/900 gr.	156,11	15,22
	6/1800 gr.	146,08	28,49

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 10 di november2018 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 3 dinovember2018pa por wordo procesa.

Pa prome biaha SUPER Do it Center Shaba ta bay tin un ‘MEGA Parking Lot Sale’. Esaki sigur lo ta un di e regalo mas grandi cu SUPER Do it Center por duna pueblo di Aruba. Tur cos lo cuminsa pa 8 or di mainta y evento aki lo bay te cu 6 or di atardi. Lo bay tin en total 50 mesa yena cu tur sorto di producto na prijs di baca flaco.

Tambe lo bay tin entretenimento di DJ Version y pa 4 or di atardi Grupo di Betico lo bay deleita tur esnan presente cu nan clasico y cancionan nobo.

Sin lubida cu nos ta bay tin Dino Jump p’e muchanan tambe por pasa un rato dushi mientras mami y papi ta haci nan compras den tur trankilidad.

Pa tur esnan cu kier saboria y dushi plato, Local Heroes Dinner lo bay tin un tremendo BBQ pa solamente Afl 16,- pa plato.

Por ultimo SUPER Do it Center kier extende un invitacion personal na pueblo di Aruba pa pasa bishita SUPER Do it Center awe diasabra y probecha di e tremendo ‘MEGA Parking Lot Sale’ aki.

Paranda di Bochincha...cruzando brug!

AYERA, 26 di october, ta net dos dia menos cu un luna prome cu e tan spera "Paranda di Bochincha" cu a cruza brug di Spaans Lagoen rumbo pa San Nicolas! E aña aki cu sosten di Brouwerij Nacional Balashi y Malta Balashi, e paranda ta bira un biaha mas un experiencia involvidabel pa nos invitadonan.

Cruz Cora Aruba ta aworaki asercando tur compania di truck y tambe tur truck particular p'asina cuminsa registra truck. Y otro siman e team Bochincha lo bishita skolnan special p'asina cuminsa trece e bon noticia pa tur e clientenan y asina cuminsa registra participante. Manera tur aña, cada cliente lo ta invitado special den cabina di truck y lo compaña e chauffeur riba e ruta pa mas of menos dos ora.
E salida lo ta 3'or di atardi for di Brouwerij Balashi y lo bolbe bek pa caba rond 6pm aki bek.
Cruz Cora ta pidi tur mayor of representante di un persona cu kier participa, pa por fabor yama nos y inscribi na tel. 582-2219 mas pronto posibel. Tambe nos ta pidi tur compania cu tin truck of esnan particular pa yama nos pa registra. Mas truck nos por conta cu ne, mas lugar nos por ofrece nos invitadonan.
Ruta 2018: Salida for di Brouwerij National; Rotonde Balashi; Pasa riba brug nobo; Bay straight San Nicolas te yega Warda di Polis/Burger King; Bira na man robez y drenta Weg Seroe Preto; Yega n'e tennis court y drenta Caya Jose Geerman na man robez; Pasa dor di Brazil y Mabon. Na Rooi Kochi (pasa dilanti SPO) bay straight abou te final di caya bay y bay na man robez. Yega skina di cas di ex Gobernador Refunjol y bira na man drechi; Yega birada pa bay Piscina Olimpico te final di caya bira na man drechi; Pasa dilanti Zeerovers; Pasa caminda patras di Santo Largo-La Granja patras; Spaans Lagoenweg te birada pa bay Mangel Halto; Pasa dilanti Marina Pirata; Yega dilanti Telearuba; Pasa brug bieu; Bay straight abou rumbo Brouwerij Nacional Balashi p'e final.

Paranda di Bochincha no por existi sin e sosten di tur su sponsors y boluntarionan. Cada aña e grupo di sponsors ta bira mas grandi y por casi bisa cu e actividad ta wordo carga pa tur e partners aki. Nan entusiasmo p'e proyecto ta haci'e posibel y pesey Cruz Cora Aruba kier yama nan danki. Tur compania cu kier aporta di un of otro manera por tuma contacto cu Cruz Cora na tel. 582-2219 of info@redcrossaruba.com y asina yuda nos brinda e clientenan special aki un tremendo dia!
Tambe ta pidi publico pa join e paranda riba ruta. Gruponan di famia, amigo, sport clubs, scouting, teams di deporte: sali pafor, decora cu blaas y warda e parada yega y duna sosten n'e grupo aki. Esaki ta nan dia!







CIBC FirstCaribbean ta cla pa su caminata di "Walk for the Cure"

Tur fondo ta bay pa fundacion contra cancer di prostaat

Finalmente e dia tan spera a yega. CIBC FirstCaribbean su caminata "Walk for the Cure" dus cana pa un cura lo bay tuma lugar. Tur fondo cu ta wordo recauda cu e caminata aki y e evento previo di e "Dance for the Cure" ta bay completamente pa Fundacion Contra Cancer di Prostaat.

E caminata ta tuma lugar awe diasabra 27 di october 2018. Pa participa por cumpra tickets na e banco mes sitúa banda di e rotonde di Tanki Flip of un di su empleadonan. E evento lo cuminsa pa 5:30 di atardi.

E aña aki lo tin 2 ruta, un di 5 km y na peticion di e participantenan a opta pa pone un 10 di km. Cu e caminata aki CIBC FirstCaribbean hunto cu nos comunidad ta duna sigur un gran aporte na un fundacion cu tambe kier yuda e comunidad.

Nan por bay duna conscientisacion n'e hende homber tocante e malesa di cancer aki cu ta afecta hopi hende homber. Apoyo n'e famia y sigur e tipsnan valioso n'e momento necesario.

E ruta di 5 km, ta cuminsa na CIBC FirstCaribbean y ta bay dierccion di Colegio Ora Ubao den Tanki Leendert, ta cana un par di caya eytras pa sali bek n'e caminda di Ponton. Despues e ta pasa banda di I-Store y pa sali banda di colegio EPB na Hato, bay direccion di e rotonde di Hato y bira bay bek n'e rotonde di Tanki Flip pa termina bek na CIBC FirstCaribbean.

E ruta di 10 km, ta cuminsa na CIBC FirstCaribbean bay direccion di e rotonde di Paradera, despues bay rotonde di Seroe Blanco, bay rotonde na Piets, bay rotonde na Ponton, pasa den Pitastraat pa sali na Colegio EPB na Hato, bay direccion di e rotonde di Hato y bira bay bek n'e rotonde di Tanki Flip pa termina bek na CIBC FirstCaribben.





Durante e ruta lo tin postnan di awa, Polis y boluntarionan tambe lo na caminda. CIBC FirtCaribbean ta pidi e automobilistanan pa pone atencion n'e ruta y orario pa tin un tiki pasenchi y apoya nos comunidad pa un bon causa.

E caminata aki ta tuma lugar ful e luna di october na tur e 17 paisnan den Caribe unda cu e banco ta estableci.

Na cada un di e paisnan aki cambionan ta tumando lugar danki n'e colaboracion di comerciantenan, comunidad y CIBC FirstCaribbean mes.

Nos ta sigur cu na Aruba tambe esaki por tuma lugar.

For di awor caba e management team kier gradici tur persona cu di un forma of otro a aporta n'e gran evento aki.

Si ainda bo no a busca bo tshirt ainda, por pasa na CIBC FirstCaribbean su sucursal na Tanki Flip. Yega tempran p'asina bo tambe por haya bo tshirt.

E fin di siman aki

Show di Scol di baile Simadanza den Cas di Cultura



DIANAN 27 y 28 di october scol di baile Simadanza ta presenta un show di su alumnonan den Cas di Cultura. E show ta titula 'Un anochi colorido cu Simadanza'.
A scoge e tema aki, pa ilustra e parti bunita di bida; Bida ta yen di color, color ta un expresion di alegria. Wak nos naturalesa despues cu awa a yobe, tur mata y flor ta yen di color. Color ta trece amor, felicidad, alegria. Pa medio di baile Simadanza ta mustra e posibilidadnan cu por haci cu un topico. Cu esaki kier refleha e filosofia: 'Baile ta bida y bida ta baile'
Presentando un topico pa medio di baile, Simadanza kier yuda e publico aprecia baile den diferente aspecto. Ehempelnan cu a uza den pasado ta e.o.: "Save the Earth", "Mama na mi cuminda", "Nos pret'i wowo", "Fin di aña cu Simadanza" etc.
E show 'Un anochi colorido cu Simadanza' lo conta cu un variacion di diferente baile, coreografia y musica.

Lo tin baile di pre-ballet pa muchanan chikito, ballet clasico pa hobennan, streetdance, jazz y folklore contemporaneo. E edad di e alumnonan ta varia di 4 aña te cu adulto.
Scol di baile Simadanza a wordo funda na 1975 y durante e ultimo cuarenta y tres añanan un gran cantidad di hoben y adulto a disfruta di lesnan di baile bou guia di e fundadoranan di Simadanza, esta Astrid Salazar y Ina Profet.
Muchanan cu a cuminsa na chikito n'e scol di baile, ainda como adulto ta sigui lesnan di baile na Simadanza.

Docentenan di baile cu a prepara e show ta Kimberley Milan, Tracy Pietersz, Wilma Kuiperi-Jansen, Ina Profet y Astrid Salazar. Cada docente a percura pa yuda e alumnonan cu diferente tecnica di baile y a traha coreografianan hopi special p'e show: 'Un anochi colorido cu Simadanza'.
Realisacion di show ta posibel gracias n'e cooperacion ricibi di e alumnonan y nan mayornan durante e ultimo lunanan.

Simadanza ta gradici e mayor y e alumnonan pa nan dedicacion p'asina e scol di baile por presenta un biaha mas un bunita show den Cas di Cultura.
Awe e show ta cuminsa pa 7:30 di anochi y diadomingo 28 di october pa 4 or di atardi. Tur amante di baile y publico en general ta keda invita pa bin presencia e show di baile di Simadanza den Cas di Cultura!

La Fama Damas ta supera Estrella pa logra di dos triunfo sigui

CAMPEONATO femenino di AVB a continua e siman aki cu e di dos fecha di e campeonato 2018-2019 caminda diarazon anochi La Fama Damas a subi tereno contra di Estrella den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Despues cu e prome tempo a bay aden empata na 1-1, e ekipo di Savaneta ta bin anota dos gol mas p'asina logra un triunfo cu anotacion di 3-1 y asina acumula 6 punto den dos partido hunga.

Mescos cu siman pasa La Fama a subi tereno cu mesun alineacion cu el a supera Deportivo Nacional den su prome salida cu Guylaine Geerman den gol, e liña defensivo a wordo forma pa Francien de Windt, Algesha Sweetnam, Rosa Montiel Escobar y Avril Maldonado, mientras cu e medio campo a wordo forma pa Nicole Garcia, Jeceline Boekhoudt, Edriana Molina y Shaquira Rodriguez y den atake a hunga Yenifer Huntington y Shadira Croes.

Den e prome minuutnan di wega La Fama a presiona e defensa di Estrella mesora, cual ekipo a conta cu un elenco hopi hoben y kendenan a traha duro durante e prome mitar aki, pero ya na di 2 minuut di wega Shadira Croes di La Fama ta bay laga riba e banda drechi pa despues duna un centro lastra cu ta yega cerca Yenhifer Huntington, kende ta anota e prome gol di wega y duna su ekipo bentaha di 1-0.
Estrella a trata di recupera y a duna La Fama bon bataya y por a mira un wega caminda mas tanto a lucha contra otro den medio campo sin mucho novedad dilanti di e golnan.

Na di 21 minuut di wega Estrella ta haya un tiro di skina cu e defensa di La Fama no a logra di kita mesora y aki un tiro fuerte di e delantero di Estrella ta supera portero Geerman p'asina e wega empata na 1-1 y sin mucho cambio e prome tempo a bay aden.
Den di dos tempo La Fama a pasa pa domina e encuentro den su totalidad y a limita Estrella na un futbol di contra atake, pero cu no a logra di sorprende e defensa solido di e muchanan di Savaneta.
Tabata na di 62 minuut cu La Fama ta bin logra tuma bentaha di 2-1 ora cu Shadira Croes cobra un tiro liber cual portero di Estrella no por a controla y e bala ta bay cay den net pa pone La Fama ariba.

Despues di e gol aki La Fama a sigui presiona y tabata un biaha mas Shadira Croes ta bay laga defensa di Estrella y ta pone e bala den net pa practicamente sigura e triunfo di La Fama cu anotacion di 3-1,
Den di dos tempo La Fama a haci varios cambio caminda Lillianne Saladin a drenta na lugar di Edriana Molina, Yeyceline Werleman a drenta na lugar di Shaquira Rodriguez, Deborah Richardson a drenta na lugar di Nicole Garcia y Tatiana Dangond a drenta na lugar di Jeceline Boekhoudt.

Pa otro siman e ekipo di La Fama lo enfrenta Arsenal diamars dia 30 di october pa 8'or den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota, mientras cu Estrella su proximo compromiso lo ta diarazon 31 di october pa 8'or di anochi contra di Deportivo Nacional den Compleho Deportivo Frans Figaroa.







Pa pueblo y nos grandinan:

"Alegria di Ruthy # 2 " na Tele Aruba canal 13

DANKI na nos planta nacional di television y cu cooperaion tambe di Biblioteca Nacional, pueblo televidente y nos grandinan por bay disfruta y goza di Lady Ruth su One Woman Show capitulo dos "Alegria di Ruthy # 2 " cu lo wordo transmiti diadomingo awor dia 28 di october, den oranan alegre di mainta, ora nos tur ta cla pa gradici pa un otro bunita dia di salud, amor y alegria.
Alegria di Ruthy capitulo 2 lo pasa pa 8.30 am di mainta y lo dura mas o menos 2 ora y 20 minuut. Dos ora y pico yena di dushi musica, canto, baile, jokes y poemanan den 4 idioma.
Nos invitacion di curason pa sintoniza Tele Aruba diadomingo awor dia 28 di october pa 8.30 di mainta y laga e sonrisa cuminsa dorna e caranan di hopi alegria !



Razon pa hombernan resa Rosario

Diadomingo 28 di october 2018 na Misa di Fatima

GRUPO "Homber den accion pa resa Rosario" ta informa cu Apostolado Mundial di Fatima" ta invita tur hende homber di Aruba pa resa rosario pa trankilidad den nan hogar y na nan trabou. Papa Francisco ta haci enfasis pa hombernan resa Santo Rosario cu fervientemente.

Aki na Aruba nos tur ta mira cu hopi chofer ta colga un rosario dilanti den nan auto, nan ta haci'e cu fe, pa proteccion di nan famia y pa nan mes.

Esey no ta kita cu no tin desgracia, pero cu fe nan ta sali for di nan cas y pa regresa sanamente.

Diadomingo awor dia 28 di october 2018 pa 5 or di atardi, den misa di Fatima na Dakota ta cuminsa cu resa Santo Rosario Misterio Glorioso y ta sigi cu oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria.

Aruba mester di oracion di hombernan. Despues tin Santo Srificio di Misa pa sera e dia di Señor.

Luna di October ta dedica na nos medio ambiente cu ta luna di flor y di gracia, especialmente na Mama Maria y ta dedica na tur homber. No ta dia di tata so.

Pero henter e luna di october cu ta cabando. Hendenan muher den silencio ta compaña e hombernan den nan oracion. Cu Dios drama su bendiciona riba tur hoben y hombernan di Aruba y mundo henter. Danki di curason.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 26 Oct, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.55	178.27		179.07
Pond sterling	GBP	2.21	2.26		2.32
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.50	158.94		160.54
EURO (per 100)	EUR	200.23	202.06		204.09
Deense kroon (per 100)	DKK	26.10	26.82		27.62
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.22	20.94		21.74
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.39	19.11		19.91

Taoist Tai Chi Society cu Family Day



TAOIST Tai Chi Society ta desea di invita tur miembro, famia, bisiña y tur esnan cu ta desea di
pasa un rato agradabel pa bishita nos Centro na Stadionweg 13, diadomingo awor dia 28 di october entre 10 am y 1 pm pa goza di un di e 11 sopi nan (Tur sopi lo bin cu un dinner roll, pan bati of funchi); benta di mata y hunga wega di domino.
Lo tin musica pa ambiente y topa otro pa pasa un rato agradabel. Nos ta warda bo na Stadionweg 13, entre 10 am y 1 pm.

Fiesta di San Hudas Thadeo na Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz

DIADOMINGO dia 28 di october 2018 ta fiesta di San Hudas Thadeo, “E Santo di Esperanza”, Patrono di esnan desespera y di casonan dificil. E aña aki ta di 35 aña cu nos a re-activa e debocion na San Hudas Thadeo.
Pa 6.00 p.m. nos ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria. Nos ta resa pa combersion di pecadornan, pa crecemento di fe, bendicion y paz pa nos dushi Aruba cu ta pasando den hopi problema y pa paz mundial.

Pa 6.30 p.m. ta sigui un Santo Sacrificio di Misa como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E Santa Misa ta wordo canta pa coro “Vlam di Amor”.
E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haya sanacion y yudansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome lugar y San Hudas Thadeo pa su intercesion.
Pastoor Jairo Maduro y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti n’e Santa Eucarestia. Asina nos por manifesta nos Fe den Dios y Comunion di Santonan. Bini uno, bini tur.

Seleccion Nacional U-20 preparando p'e competencia di CONCACAF

E seleccion U20 di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta den preparacion pa bay hunga den e competencia di CONCACAF Under 20 Championship 2018 na Florida.
E seleccion a cuminsa prepara na comienso di september y ta bayendo bon. E seleccion tin casi dos luna den un training intenso, asina Alex Sierra, Manager di Seleccion U20 di AVB, a indica.

E seleccion a topa otro riba pa di dos biaha riba un diadomingo, unda cu nan ta desayuna hunto. E hungadornan a ricibi charla di nutricion, con pa recupera y cuida curpa. Durante e di dos encuentronan a ricibi masashi pa yuda nan spiernan.
Nan tin 1 siman y mey mas di preparacion, pasobra dia 31 di october nan lo biaha pa Florida. E entusiasmo di e hungadonan ta hopi halto.

A cuminsa cu un cantidad di 40 hungador y poco poco a baha esaki, te cu a yega n'e cantidad di 22 hungador cu algun reserva. E reservanan tambe ta dunando



100%, di cual henter team ta dunando e mihor di nan.

E ekipo mes ta consisti di 22 hungador y 7 staff, di cual ta obligatorio cu nan mester biaha cu un Dokter como parti di e seleccion.
E seleccion di Aruba a cay den un poule interesante, segun Alex Sierra. Aruba lo enfrenta Mexico, Jamaica, Grenada, Saint Martin y Nicaragua den poule B di 6 team.

Nochi di Cine na Playa Pabao cu: "COCO"



DIABIERNA, 26 di october, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro "nochi di cine" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba. E anochi di cine ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijs di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y ta termina 9.00 pm.
Lo pasa e pelicula "COCO". En conexion cu e nochi di cine ta den cuadra di Halloween muchanan por bin disfras y naturalmente lo tin 'Trick or Treat'. Pues esaki ta un bon opurtunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao".

Team Magic Angle a bira campeon di Copa Team Aruba 2018 den tenis di mesa







MAGIC Angle di Mario Lobo y Andy Gomes a bira e campeonnan di Copa Teams Aruba 2018. E hobennan Jeandry Mathilda y Chingho Benny Chung despues di a gana e prome wega no por a sigui cu e bon racha pa vence kisas e mihor hungadornan di tenis di mesa di tur tempo na Aruba, esta Mario Lobo y Andy Gomes.
Den e gran final di Copa Team Aruba 2018, e dos hungadornan veterano Lobo y Gomes ta gana e serie best of three 2 – 1 y asina bay cu e titulo maximo.

E prome wega di final e dos hoben prospectonan di Aruba, Mathilda y Chung a gana 3 – 2 y a lidera e serie 1 – 0, pero den e di dos wega di final e ekipo di 297 ping pong no por a sigui cu e racha di victoria y ta cay venci contra di Magic Angle 3 – 1 y asina e ta bira 1 – 1.
Diamars ultimo a tuma lugar e wega decisivo unda e ekipo di Magic Angle, Mario Lobo y Andy Gomes a lucha duro y ta vence 297 ping pong cu e score di 3 - 2 y gana e serie 2 - 1.
Den e final decisivo di diamars anochi Andy ta sali perde contra Jeandry cu e score di 3 - 0, Mario ta vence Chingho 3-0, den double Mario y Andy ta perde contra Jeandry y Chingho 3 – 1, mientras den e ultimo dos weganan Mario ta gana Jeandry 3~0 y Andy ta gana Chingho 3-0.
Aki Lobo y Gomes a gana cu score di 3-2 y titula campeon.

Den B klas, Estrella Pong di Mikayla Mathilda y Josielienne Boekhoudt a titula campeon, mientras na di dos lugar a keda Bob Chung y Robert Dirksen.
Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e torneo Copa Team Aruba 2018 organisa pa Federacion di Aruba Table Tennis Association.

E mihó protekshon pa sangura no pika'bo



WILLEMSTAD. Pa evitá sangura pikabo usa paña ku ta tapa tur parti di bo kurpa.
Paña koló kla, manga i karson largu ta bon eskoho. Por usa repelente.
Kòrda hunta tur parti di kurpa ku ta eksponé.
Skohe un repelente ku ta kontené e ingrediente aktivo: DEET.
Tambe por usa repelente ku ta kontené Picaridin, Oil of Lemon Eucalyptus òf IR3535.
Ta rekomendabel pa usa un repelente ku entre 20% i 25% di DEET, e protekshon di esaki por dura entre 6 i 8 ora.
Por usa repelente riba mucha for di 2 luna di edat basta sigui instrukshon riba e etikèt.

Di palamentario Parista pa Minister Parista

Estudio den Region; situashon aktual i maneho pa futuro

WILLEMSTAD. Na komienso di aña eskolar 2018/2019 tabatin bastante preokupashon pa loke ta trata Estudio den Region. Tantu pa loke ta trata e grupo ku mester a kuminsá nan estudio i e grupo di studiante ku ya kaba a duna inisio na su estudio.
Den kuadro di esaki Parlamento a prepará dia 09 di òktober último pa interkambiá ku representantenan di e mayornan di studiantenan, pero e reunion aki no a kontinuá debi na e echo ku e representante di e mayornan tabata den eksterior.
Apesar di esaki frakshon di PAR ta haña importante pa bin aklarashon pa loke ta trata Estudio den Region pa e aña eskolar 2018/2019 i e maneho pa futuro.
Ela manda e siguiente preguntanan pa minister Alcala Walle pa informé den kua temporada a kuminsá ku e preparashonnan pa Estudio den Region i ki te eksigensianan pa studia den region.

Tratamentu di kaso di Ginoson Mercelina lo ta djabièrnè otro siman

WILLEMSTAD. E suidadano Ginoson Mercelina tin 27 aña di edat i tabata djarason último den sala di korte akusá di a kibra drenta un vehíkulo ku ta pèrtenesé na un otro suidadano di fam Juan Pedro.

E kiebro i ladronisia a tuma lugá 1 di ougùstùs último.
Por sierto kiebro den outo i otro vehíkulonan a bolbe ta lantando kabes den Kòrsou. Kibrando e porta robes di e outo e akusado Mercelina a saka algun pertinensia di e suidadano ariba menshoná.
Tratamentu di e kaso aki tabata únikamente proforma, pero entre tantu ya ta konosí ku tratamentu di e kaso lo ta djabièrnè 2 di novèmber pa kuartu pasá di 4.

Ounke e proposishon pa tene tratamentu di e kaso a manera kue e fiskal di sorpresa, fiskal señora mr. E. de Groot, a opservá di no tin ningun problema pa e kaso aki ta riba un tèrmino asina kòrtiku.

Kosnan ta manera kana hopi bruá debí ku e kasonan di krimen aparentemente ta hopi. Abogado mr. M. Marshall a splika ku tabatin palabrashonnan ku un otro wes, di manera ke e kaso por keda tratá sin mas próksimamente.

Fiskal a pidi 15 aña presu pe

Kriminal Revierre (24) a haña atake di furia bira manera Tasmanian Devil

WILLEMSTAD. Den sala di korte e suidadano Joewensly Revierre (24 aña di edat) djarason último a aparentá komo un figura sumamente peligroso i sin ningun klase di konsiderashon.

Despues ku su frei a laga sa ku e ta pone un punto final tras di nan relashon, ta manera un "Tasmanian devil" e tipo aki a bira i manera demoño malu mes a drenta Joewensley Revierre su kurpa.

Pasobra e dia ei, esta 30 di yüni 2018 el a pone un drama kompletu nèt na boka di trabou di e frei somewhere patras di Staal Antillen aya na Marchena.

Ta asina ku e frei, bahando for di e vehíkulo Kia Spectra D 60-89, manehá pa Joewensly Revierre, kende a hiba e señora trabou, a laga sa ku esei tabata alabes nan último buèlta huntu den outo, pasobra for di e momento ei nan relashon a kaba.

Joewensly Revierre, skuchando e informashon aki, no a pèrdè pa gana i a kuminsá maltratá e dama. Koleganan di e frei aya na su trabou a yama tata di e víktima bini na e sitio, anto asina ku e tata, un hòmber di fam Comenencia a yega, Joewensly Revierre a saka su arma di kandela kuminsá basha bala sin miserikòrdia riba e hòmber aki.
Na sierto momento Joewensly a kore tras di Comenencia ku e arma di kandela den man.

Bala a kue Comenencia den wowo di manera ku el a pèrdè 1 wowo, ademas bala e viktima a haña impakto di bala den barika, den man i den lomba, pues 4 bala en total Comenencia a risibí.

Na momento ku polisnan a yega na e sitio a haña e hòmber aki bentá abou na suela i e yu muhé ku kap na kabes ta yora banda di su tata ku ya tabata tirá na suela.
Ta resultá ku Joewensly Revierre a hasi intento pa tira e frei tambe, pero danki DIOS e balanan a kaba na momento ku el a purba esei.
Pa ilustrá kon furioso i deskontrolá Joewensly Revierre



ta, mester bisa ku mama di e pistolero aki a para dilanti di e hòmber Comenencia pa evitá ku e yu lo sigui tira riba e hòmber, pero Joewensly Revierre den su furia hasta a tira dirigí riba su mama i leshoná e mama den pechu.

E tata di e frei, esta señor Comenencia a pèrdè 1 wowo, mester a drenta pa 2 siman den hospital i keda operá pa djei haña tratamentu spesial den monseñor Verriet Instituut pa siña kana di nobo i of haña e forma apropiá pa atendé ku su hèndikèp.

Comenencia no ta kana bon mas, anto komo un fiel kriadó di bestia el a pèrdè tur su paranan.

Tantu Comenencia komo su yu muhé a keda mal troumatisá. E yu muhé ta sinti ku e no por traha mas i a bisa flèt den sala di korte, pasobra e no por presentá na su trabou, sin e suseso pasa manera un pelíkula den su kabes.

Loke Joewensly Revierre a hasi ku nan ta masha teribel mes. E angustia ku e duo aki a pasa aden, despues ku e hòmber aki a saka arma di kandela basha bala riba nan, heridá e tata, pone arma di kandela na kabes di e mucha muhé, tur ta kosnan masha horibel mes e señora a splika.

Hasta su mes mama a haña leshon

Pa poko pistolero Joewensly a masakrá tres persona

WILLEMSTAD. Wes mr. de Doelder a trese padilanti ku no tabata falta nada pa Joewensly Revierre krea un saldo di 3 morto, esta e hòmber Comenencia, ku su yu muhé (kende tabata su frei) i hasta su propio mama, esta señora Revierre.

Tratamentu di e kaso a tuma su tempu i wes de Doelder a skucha ku hopi atenshon. Abogado pa defendé Joewensly Revierre a hasi tur esfuerso pa trese faktornan padilanti pa suavisá akusashonnan kontra di su kliente.

Pero no tabata nada fásil, mirando tur loke a pasa i e impakto sumamente negativo ku e suseso aki tabatin.

Ademas Joewensly ta adikto na droga (mariwana) i alkohòl i a konstatá ku su inteligensia no ta asina haltu. E tin un personalidat asosial, i estorbonan mental.

Ounke 24 aña di edat ya Joewensly ta tata di un yu di 2 aña i e ta traha ademas den konstrukshon. Den bista di abogado Dickens mes mester por konsiderá e posibilidat pa un medida di TBS, esta ku ta pone Joewensly Revierre na disposishon di gobièrnu.

Ámbos víktima a pidi sumanan di daño i perwisio konsiderabel, manera 9000, 21.000 i 27.000 florin.

Fiskal mr. Hato Wilems a demandá un kastigu di prizon di 15 aña, kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo.

Wes mr. de Doelder a keda ku dia aki 3 siman, esta 14 di novèmber e lo dikta sentensia.



Pa falta di lei ku no tabatei

Crown Motors tabata obligá pa kobra OB na shofùrnan di bus

WILLEMSTAD. Resientemente Inspekshon di Belasting a konfirmá ku awor si e eksonerashon anteriormente menshoná a haña un base legal for di dia 1 di yanüari 2017.

Ku esaki e grupo di shofùr por haña restitushon di e loke nan a paga na OB ku forsa retroaktivo te dia 1 di yanüari 2017.

Den e periodo ei Crown Automotives a entregá un total di ocho bùs Hyundai H1 pa kua ya a paga OB.

Despues ku Inspekshon a husga i aprobá e petishonnan individual pa restitushon di e loke a paga na OB, na kuminsamentu di e siman aki a yega na un areglo ku Inspekshon pa debolbé e pago di OB na e shofùrnan di taksi. E ocho shofùrnan di taksi tin di firma un komprobante ku nan a risibí e chèk na balor di e suma di OB ku nan a haña bèk i ku esaki Crown Automotives na su turno por haña e sèn bèk di Servisio di Belasting loke el a traspasá dimas.

Pa huntu formalisá e areglo ku a yega n'e ku e shofùrnan en kestion, Crown Automotives a kombiná esaki ku un happy hour ameno. Djaweps atardi 5 or e shofùrnan di taksi ku nan bùs nobo di Hyundai a bin tuma nan chèk, kaminda no únikamente a ofresé nan un refresko i pasapalu, pero nan a haña tambe un rekuerdo spesial den forma di un tèrmo pa tene algu di bebe sea friu òf kayente durante ku nan ta riba kaya.

Na e sitio mes nan a haña e promesa ku tur taksi di Hyundai ta haña un deskuento riba piesa i servisio na Crown Automotives.

reportadamente e shofùrnan di bus ta den kombersashon ku Toyota tambe pa regla restitushon dje OB ku nan a paga den pasado.

Despues ku a yega na areglo ku Inspekshon di Belasting Crown Automotives a paga shofùrnan di taksi OB bèk

WILLEMSTAD – Ultimo dianan tabatin sierto publisidat rondó di e asuntu di eksonerashon di OB riba kompra di vehíkulo di bùs i taksi.

Den e kaso aki Crown Automotives a hasi kaso i atendé e asuntu mas rápido posibel ku Inspekshon di Belasting pa por duna e shofùrnan loke pa lei nan tin derecho ariba.

Ayera tardi a formalisá e areglo ku nan i nan a haña mesora un chèk na balor di e suma di OB ku nan a paga anteriormente riba nan i pa kual nan tin eksonerashon.

Ayera tardi, durante un happy hour den showroom na Kaya Tula riba Ser'i Dòmi, e agente di outo Crown Automotives a retorná na 8 shofùr di taksi ku Inspekshon di Belasting a aprobá, e OB (impuesto riba volúmen di benta) ku a kobra nan dia nan a kumpra un bùs nobo marka Hyundai pa nan trabou.

Pa basta tempu kaba shofùrnan di bùs i taksi a apelá na eksonerashon di OB pa kompra di un vehíkulo nobo. Sinembargo, e dilernan di outo pa lei ta obligá na kobra OB riba tur benta di outo i pa traspasá e plaka aki na Ontvanger di Kòrsou, amenos ku formalmente por proba i presentá un eksonerashon pa esaki.



Crown Automotives a kumpli kabalmente ku su obligashon legal den esaki.

Pa hopi tempu Gobièrnu tabata kontemplando e base legal pa eksonerashon di OB na kompra atraves di un diler di outo, pero nan tabata asina okupá ku nan no a traha e lei.

Sigui konseho di ekspertonan:

Tuma medida di prekoushon pa no duna sangura chèns den temporada di awaseru



WILLEMSTAD. – Servisio di Salú Públiko di Kòrsou den kuadro di kombatimentu di sangura ta enfatisá riba e importansia pa eliminá lugánan di brui di sangura prinsipalmente despues di áwaseru.

No lubidá ku sangura ta un insekto ku ta responsabel pa entre otro Dengue, Chikungunya i Zika.

KI BO Mester hasi

Responsabilidat di kada suidadano ta pa eliminá fokonan kaminda sangura a òf ta pone webu. Mester kontrolá tur kaminda ku awa a keda para i tuma e siguiente akshonnan:

rekohé tur artefakto òf opheto kaminda awa por keda para. Por laba esakinan pasando un bròsh, skeiru òf e parti gròf di un spòns pa kita tur e webunan (punta pretu) di sangura,

den kaso ku tin bichi den awa, basha e awa den mata òf den tera, esaki ta mata e bichinan,

chèk tur skòter bou di pòchinan di mata pa bichi/larva. Por pone santu òf tera den e skòter,

kambia awa den glas òf pòchi di mata tur siman i tambe pasa skeiru bròsh, òf parti gròf di spòns kita webu di sangura. Aki tambe ta rekomendá pa yena santu òf pone larvisida,

chèk bo renbak pa bichi/larva di sangura. Kontrolá i tapa e overloop i e tapa,

tapa tur barí i drùms di awa, tapa esaki hermetikamente pa evitá ku sangura por pone webu den nan i den kaso aki tambe por tira larvisida den awa,

warda tur artefakto pará den kurá manera tayer, drùms, barí kosnan di plèstik, ko'i hunga di mucha, slòf di plèstik. Loke bo no ta usa mas tira afó, no warda potoshi,

kontrolá hit di dak regularmente i limpia esaki i kita e blachinan,

kontrolá bo berpùt di kas pa nan no tin apertura kaminda sangura por drenta.

Minister Zita Jesus-Leito a reuní ku presidente di Komishon Nashonal di Infrastruktura di Inglatera

Geplaatst op 26 Òktober 2018 dor di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano



WILLEMSTAD - Dia 24 di òktober último, Minister Zita Jesus-Leito a reuní ku sr. Sir John Armitt. Sir John Armitt ta un profeshonal eksperto riba tereno di infrastruktura hopi respetá i di gran influensha na Inglatera. E ta tambe presidente di e Komishon Nashonal di Infrastruktura (NIC) di Inglatera. NIC a keda lantá pa duna Gobièrnu di Inglatera konsehonan imparsial i profeshonal riba e tereno di infrastruktura.

Durante e enkuentro, ku tabata den un ambiente hopi ameno, Minister Zita Jesus-Leito a toka temanan relashoná ku e ròl i funshonamentu di NIC na Inglatera, posibel implementashon di e instrumento aki na Kòrsou, i a profundisá riba modelonan pa transporte públiko i planifikashon di infrastruktura.

Na final di e enkuentro, komo muestra di apresio, Minister Zita Jesus-Leito a hasi entrega di un opsekio den forma di un Chichi na Sir John Armitt. E gesto aki a keda masha apresiá pa e presidente di NIC, i di su parti el a ofresé tur sosten kaminda esaki ta rekerí pa realisashon di maneho di mobilidat i infrastruktura di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano na Kòrsou.

WELGA DEN PRIZON TA KOUSA TARDANSA PA TRATAMENTUNAN DI KASONAN DEN KORTE

WILLEMSTAD, Ayera mainta personal di prizon a bolbe kanta welga. Esaki mesora tin su reperkushon pa loke ta trata kasonan den korte.

Ta 100 porshento sigur ku personanan enkarselá aktualmente i ku lo mester keda transportá pa sala di korte ayeramainta, sea lo ta lat of hasta lo no ta presente. Komo tal, lo no tin tratamentu di nan kaso ayera, si nan no tei.

Tantu fiskal di Ministerio Públiko señora mr. Dennaoui-Simon komo wes señora mr. G. Edelenbos tabata pediente di yegada di e prizoneronan.



E promé kaso programá pa mitar di 9 no a kontinua. Si e kasonan planiá pa mitar di 10 i 11or kontinuá ayera mes, anto nan tratamentu lo ta lat sigur. Segun fiskal señora Dennaoui-Simon ya a hasi un apelashon riba un tim spesial den prizon pa sòru pa transportashon di e detenidonan ku mester bin korte ainda tuma lugá.

Pa fin dje luna aki

Aqualectra ta kobra pago di resibu outomatikamente via di banko

WILLEMSTAD- Kambionan grandi, manera introdukshon di un sisteme integrá outomatisá SAP, introdusí dor di Aqualectra resientemente, semper por bai kompañá ku kasonan partikular ku mester remediá na kaminda.
Esei ta e kaso ku kobransá di persona òf instanshanan ku tin e bon kustumber di pèrmití banko kita pago di nan kuenta di utilidat outomátikamente for di nan kuenta fin di luna.
Debí na e introdukshon di e sistema nobo na Aqualectra, no por a kobra e pago di e resibunan durante di e último lunanan.
Aqualectra, den estrecho koperashon ku bankonan, a logra resolvé e problema i pa fin di Òktober lo kita e pago atrasá for di e kuentanan di e klientenan.
Aqualectra ku pidi e klientenan aki enkaresídamente pa tin sufisiente saldo riba nan kuenta di banko pa asina e debe atrasá por keda atendé i evitá inkombiniensha innesesario.
E klientenan aki por konsultá nan último faktura pa sa kiko e montante habrí ku lo dedusí ta.
Alrededor di 3% di kuentanan na Aqualectra, sea di kas of empresa, ta paga outomátikamente via di banko.
Introdukshon di e sistema outomatisá integrá SAP ta algu masha kompliká i den kaso di Aqualectra tambe tabatin su retonan partikular ku mester a atendé kun'é.
Asina bankonan no por kita e loke e klientenan aki mester a paga outomátikamente via di banko. Entretantu Aqualectra i bankonan a bin ta kolaborá intensivamente i a resolvé asuntunan ku tabata stroba e kobransa outomátikamente di resibunan for kuentanan na banko.
Aqualectra ta realisá ku e asuntu aki por a trese inkumbiniensha pa e klientenan i ta gradisí klientenan pa e pasenshi demonstrá.
Den kaso ku e kliente a paga su resibunan riba su propio inisiativa, esta sin warda e kobransa outomátiko, Aqualectra lo tene kuenta ku e pagonan aki i lo dedusí únikamente e saldo habrí.

Pago di resibu di Aqualectra ta importante pa nan por inverti

WILLEMSTAD. Entrante fin di Òktober bankonan lo dedusí e montante, ku mester a keda paga na resibunan di Aqualectra, for di e kuenta di banko di e klientenan. Entrante fin di Novèmber lo bolbe kuminsá dedusí pago di resibunan outomátikamente for di kuentanan di banko manera semper tabata e bon kustumber.
Den kaso ku un kliente tin pregunta tokante di su kaso partikular e por yama nos number gratis 08000135 (24 ora).
Kòrda semper tin bo number di kuenta di Aqualectra na man. Bo a haña esaki na man drechi ariba riba bo resibu.
Pago di resibunan al dia semper tabata un bon kustumber di klientenan di Aqualectra.
Ta e konsenshi di klientenan kon importante pa paga resibunan di Aqualectra ta hasié posibel ku Aqualectra por keda perkurá pa un produkshon i distribushon konfiabel banda di invertí den desaroyo di su produkshon i distribushon.
E invershonnan aki ta nesesario pa netamente benefisiá e kliente bèk ku e por ta garantisá di e.o. koriente kontinuo i awa di kalidat. Introdukshon di e sistema outomatisá integrá SAP tabata nesesario pa hasi Aqualectra kla pa Aqualectra por keda brinda un servisio optimal tambe den futuro.
Awor a yega momentu, pa no opstante retonan ku tabatin durante di introdukshon di e sistema, nos bai bèk na e bon kustumber di paga nos resibunan na tempu manera semper nos a hasi.

Aki tres aña

Sint Maarten a priminti ku lo sobra plaka riba presupuesto



PHILIPSBURG - Sint Maarten resientemente a presentá e Plan di Rekuperashon Finansiero.

Segun e plan ei entrante 2021 lo sobra plaka riba presupuesto pa medio di oumento di entrada. Kolegio di supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten a hasi un yamada na Sint Maarten pa tuma medida konkreto, pa realisá e surplusnan aki verdaderamente i no priminti sin kumpli.

Mirando ku e maneho finansiero aktualmente ta insuficiente i ku mester tuma medida konkreto pa evitá un debakel financiero rba e isla, e komishon a palabrá ku Sint Maarten ku lo traha pa akountent aproba e kuenta anual di 2021.

Sint Maarten a presentá su Plan di Rekuperashon Finansiero dia 10 di òktober.

E plan di rekuperashon ta enserá rekuperashon di ekonomia, redukshon di gastu i restrukturashon di servisio di impuesto.

Sint Maarten ta spera di por sigi sobra plaka permanentemente den futuro i presidente di e komishon di Supervishon, mr. Raymond Gradus a indiká ku medidanan pa redusí gastu i mehorá kumplimentu ku deber di impuesto ta di vital importansia pa por realisá un presupuesto balansá.

Banda di esaki maneho finansiero sólido ta forma e base pa yega na sifra konfiabel i na tempu. E plan di restrukturashon aki ta kontené bon elemento i ela hasi un yamada na Konseho di Minister i Parlamento pa introdusí medida konkreto pa e aspektonan aki.

Un ehèmpel ta aprobashon di e lei nobo di penshun, kual miéntras tantu a keda entregá na Parlamento pa tratamentu.

Mientras aña di surplus no yega:

Sint Maarten lo keda chambuka ku buraku riba su presupuesto

PHILIPSBURG – Gobiernu di Sint Maarten ta premirá ku e presupuesto lo tin défisit den e añanan benidero. E défisit premirá pa 2018 a keda ahustá te ANG 144 mion.

E konsepto di presupuesto 2019 ta sera ku un défisit di ANG 88 mion.

Komo konsekuensia di esaki, Sint Maarten ta keda dependé di fiansanan pa tene kabes riba awa loke na su turno lo yuda subi e kuota di debe.

Pa e motibu aki Cft a konsehá gobiernu pa pensa shen biaha promé k unan pensa di tuma otro fianza.

Tin un fondo pa finansia proyektonan di rekonstrukshon i Sint Maaten meser usa e fondo ei pero no fia sèn pa tapa otro buraku.

DEFISIT FOR DI 2010 BIN ARIBA

Otro punto ku tabata haltu riba e agènda, ta kumplimentu ku e puntonan di e instrukshon ku Konseho di Minister di Reino a duna na 2015.

Esaki tin komo konsekuensia ku Sint Maarten mester kompensá e défisitnan di e periodo 2010 te ku 2014, kita e retraso den pagonan i tuma medida pa por tene e penshun di behes i e sistema di kuido strukturalmente pagabel.

Diferente deadline a vense òf lo vense pa fin di e aña aki.

A tene Cft al tanto di e progreso hasí, den diferente kombersashon.

Orkan Irma a stroba kapasidat di St. Maarten pa kumpli finansieramente

Por parte, pa motibu di e efektonan di orkan Irma, Sint Maarten no ta den posishon pa e por kumpli ku tur e puntonan di e instrukshon pa fin di e aña aki.

Sint Maarten lo raportá tokante di e progreso i hasi un petishon serka Konseho di Minister di Reino pa establesé deadline nobo pa e puntonan di e instrukshon ku no keda lográ pa fin di e aña aki. Cft a pidi atenshon pa e medidanan pa redusí e défisitnan den e sistema di kuido.

Atrobe a pidi atenshon pa e mal estado di e maneho finansiero. Sin un maneho finansiero sólido un proseso presupuestario ordená no ta posibel. E prueba (real) ta ora aprobá na tempu un kuenta anual ku un deklarashon aprobatorio di akountent. A keda palabrá ku e gobièrnu di Sint Maarten ta garantisá ku esaki lo ta e kaso ku e kuenta anual di 2021, i Cft ku apresio a tuma nota di e promesa aki. Tambe a pasa palabra ku lo entregá e kuentanan anual di 2016 i 2017 e aña aki ainda. Por spera ku aprobashon di e kuentanan anual di 2013, 2014 en 2015 tuma lugá den e simannan benidero.

Cft: Medida concreto ta necesario pa logra recuperacion financiero

Vários reto na caminda pa evitá cu posicion di debe ta bira mucho halto

PHILIPSBURG - Sint Maarten recientemente a presentá su Plan di Recuperacion Financiero (Financial Recovery Plan). Segun e plan ey entrante 2021 lo realisá surplusnan presupuestario pa medio di aumento di entrada.

Colegio di supervision financiero Còrsou y Sint Maarten a haci un yamada na Sint Maarten pa tuma medida concreto, pa di e forma ey e surplusnan planeá berdaderamente keda realisá. Mirando cu e maneho financiero actualmente ta insuficiente,

Cft a haci un palabracion cu Sint Maarten cu lo traha pa yega na un declaracion aprobatorio di accountant p'e cuenta anual di 2021.

Sint Maarten a presentá e Financial Recovery Plan dia 10 di òctober. Pa medio di recuperacion di economia, reduccion di gasto y restructuracion di e servicio di impuesto, Sint Maarten ta spera di por realisá surplus presupuestario structural, cuminsando na aña 2021. Presidente di Cft Raymond Gradus: "Medidanan pa reducí gasto y mehorá cumplimento cu deber di impuesto ta di vital importancia pa por realisá un presupuesto balansá.

Banda di esaki maneho financiero sólido ta forma e base pa yega na cifra confiabel y na tempo.

E plan di restructuracion aki ta contené bon elemento y nos a haci un yamada na Conseho di Minister y Parlamento pa introducí medida concreto p'e aspectonan aki."

Un ehèmpel ta aprobacion di e ley nobo di pensioen, cu miéntrastanto a keda entregá na Parlamento pa tratamento. Sint Maarten ta premirá cu e presupuesto lo tin déficit den e añanan benidero. E déficit premirá pa 2018 a keda ahustá te ANG 144 mion.

E concepto di presupuesto 2019 ta sera cu un déficit di ANG 88 mion. Como consecuencia di esaki, Sint Maarten ta keda dependé di fiansanan pa sosten di likides, loke lo resultá den subida di e cuota di debe.

P'e motibo aki Cft a consehá pa mantené un actitud reservá ora ta considerá pa tuma otro fiansa.

Presidente di Cft Raymond Gradus: "Pa financiamento di proyectonan di reconstruccion, ta mihor Sint Maarten usa e trustfund, cual ta destiná hustamente p'e meta ey."

Otro punto cu tabata halto riba e agènda, ta cumplimento cu e puntonan di e instruccion cu Conseho di Minister di Reino a duna na 2015.

Esaki tin como consecuencia cu Sint Maarten mester compensá e déficitnan di e periodo 2010 te cu 2014, kita e retraso den pagonan y tuma medida pa por tene e pensioen di behes y e sistema di cuido structuralmente pagabel.

Diferente deadline a vence òf lo vence pa fin di e aña aki. A tene Cft al tanto di e progreso hací, den diferente combersacion.

Por parte, pa motibo di e efectonan di orcan Irma, Sint Maarten no ta den posicion p'e por cumpli cu tur e puntonan di e instruccion pa fin di e aña aki.

Sint Maarten lo raportá tocante di e progreso y haci un peticion na Conseho di Minister di Reino pa establecé dead-



line nobo p'e puntonan di e instruccion cu no keda lográ pa fin di e aña aki. Cft a pidi atencion p'e medidanan pa reducí e déficitnan den e sistema di cuido.

Atrobe a pidi atencion p'e mal estado di e maneho financiero. Sin un maneho financiero sólido un proceso presupuestario ordená no ta posibel.

E prueba (real) ta ora aprobá na tempo un cuenta anual cu un declaracion aprobatorio di accountant. A keda palabrá cu e Gobièrno di Sint Maarten ta garantisá cu esaki lo t'e caso cu e cuenta anual di 2021, y Cft cu aprecio a tuma nota di e promesa aki.

Tambe a pasa palabra cu lo entregá e cuentanan anual di 2016 y 2017 e aña aki ainda.

Por spera cu aprobacion di e cuentanan anual di 2013, 2014 y 2015 tuma lugar den e simannan benidero.

Durante di su bishita Cft a hiba còmbersacion cu Gobernador, Conseho di Minister, Minister di Finansa, Minister di Salubridad, Asunto Social y Labor, e comision financiero di Parlamento, representantenan di World Bank, Prinses Juliana International Airport y Fondo General di Pensioen Sint Maarten.

Esaki tabata e promé bishita di e miembronan nobo di Cft, Henk Kamp riba proposicion di Hulanda y Russell Voges riba proposicion di Sint Maarten.

E otro miembronan cu ta forma parti di e Colegio ta Presidente Raymond Gradus y Gregory Damoen riba proposicion di Còrsou.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ciriaco Dirksz

Mihor conoci como " Ciro"
*08-08-1939 - †24-10-2018

Na nomber di su casa: Maria Libia Dirksz Arbelaez

Yiunan: Ghislaine Dirksz
Oswaldo Dirksz y jiunan
Diana van der Biezen y jiunan

Nieta /nietonan: Jaos y Javan na Hulanda
Angelo y Elvis

Bisanietonan: Caithy, Nathan, Ethan y Thalia

Rumannan: Viudo Ceferino Albertsz y famia
Francisca Dirksz
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia
Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y esposa Margareta Dirksz-Geerman y famia
Glenda Dirksz

Suegra: †Sixta Tulia Gallego Arbelaez

Swa: †Alberto Arbelaez y Maria Elena Arbelaez Gallego y jiunan na Colombia

Tanta: Johanna Angela y famia
Omo: Marciano Angela y famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, Canada y Merca

Sobre sobrino, sobre sobrinanan, primo, primanan, ihanan, comer, comperan bisiňanan y demas conocirnan.

Ex coleganan di ALM, AIR ARUBA y OGDEN.
Coleganan di AGS.

Amigonan di billiard Trappers Club.

Amigonan di cas: Sjanco Delaney y esposa Mena Delaney y famia
Roy Geerman y famia
Maria Cantando y esposo Robby Dankerlui y jiu Keren Vieira
Fay Franken y famia na Merca
Sonny Angela y famia
Sra viuda Aura Vrolijk y famia

Famianan: Dirksz, Maduro, Arbelaez,Schoutte, van der Biezen, Figaroa, Peña, Hermus, Engelen na Aruba y Hulanda, Carolina, Lampe, Rosel, Angela, Willems, Quant, Vrolijk, Dabian y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diamars 30 di oktober 2018,for di 2or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Santa Maria na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: ROYAL FUNERAL HOME , dialuna 29 di oktober 2018 for di 7or p.m. pa 9or p.m.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Hyacintho Gregory Jacobs

Mihor conoci como "Gorry"
*-05-08-1973 - †24-010-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Antonio Eusebio Farro

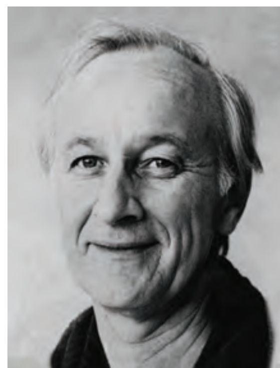
Mihor conoci como "Tony"
*17-01-1953 - †25-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:



Frank Leonardus Hoogland

*14-01-1929 - †23-10-2018

Na nomber di su:
Casa: sra. Astrid Hoogland-Salazar

Yiunan: sr. Frank L. Jr. y sra. Denise Hoogland
Sr. Ronald F. y sra. Lynette Hoogland
Sra. Yael S. Hoogland

Nieto(a)nan: Elena Hoogland
Nicholas Hoogland
Isabella Hoogland
Paxton Hoogland
Cheyton Hoogland

Simadanza

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 30 di october 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 31 di october 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

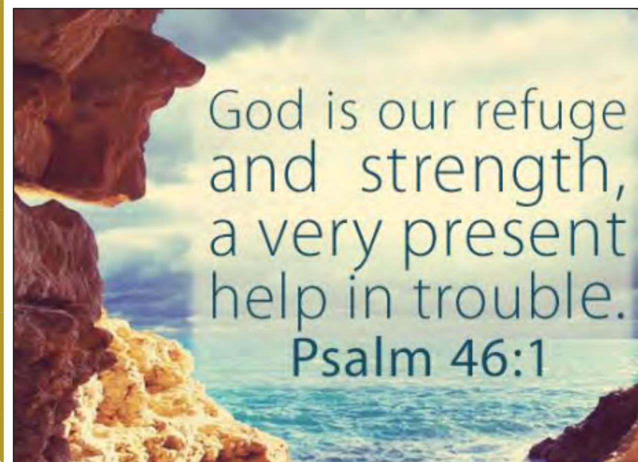
Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Edith Bernice Griffith

Mihor conoci como "Bernice"
*09-08-1935 - †26-10-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





“Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad”. “Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo Gloria”.

A bai drumi inesperadamente den brasa di Senjor, nos Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tatarawela stimá:



Sra. Viuda Agapita Maduro-Franken

Mihor conosí como Chibin,
Tanta Pin y Oma
7 Oktober 1929 - 22 Oktober 2018

Na nomber di su jiunan:
Sra. Viuda Mirtha Maduro-Franken y fam
Jessica Franken y fam
Karel Maduro, esposa Karina y fam
Daisy Maduro y fam

Rumannan: Anita Giel-Franken y fam
+ Rosa Franken y fam
+ Brigida Gomez-Franken y fam
+ Seferina Semeleer-Franken y fam
Albertina Franken y fam
+ Pedro Franken y fam
Gregorio Franken, esposa Filomena Franken y fam

Nietonan: Raymond Maduro y fam, Revelino Maduro y fam, Rudolfo Maduro y fam, Rebecca Maduro y fam
Angel Flanegin Jr. y fam, Jereld John Flanegin
Kathy Mahadeo-Maduro y fam,Kevin Maduro
Endrich Lugo, Jordy Lugo y Nicole Lugo

Bisanietonan: Karolyne, Raychell
Revan, Javen y Xaven
D’von y Djeon
Jairee, Jairienne y Jairylaine
Dean y Josie
Brendan y Faith

Tataranieta: Kayra

Su Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, sobrino y sobrinanan, su ayudante Ana Rondon y su bon bisiñanan Rica y Dientjie.

Demas famianan: Franken, Maduro, Flanegin, Campbell, Mahadeo, Lugo, Tromp, Bruin, Oduber, Serrano Colon, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quant, Britten, Faro, Figaroa, Wolff, Rosel, Peña, Dirksz y Carolina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 27 Oktober 2018 pa 4’or di atardi na Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos difunto stimá lo ta reposa for di 2’or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diabierne 26 Oktober 2018 di 7pm-9pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Celebrando su 50 aña di existencia, Bucuti Yacht Club ta celebra esaki cu un competencia di pesca internacional

BUCUTI Yacht Club Aruba celebrando su di 45 aña di Internacional Bill Fishing Tournament
dianan 2, 3 y 4 di november 2018. Alabes Bucuti ta celebra su 50 aña di existencia e mesun weekend aki.
E weekend aki lo tin partisipantenan di Aruba, Curacao, Bonaire, USA y Venezuela presente.
Diabierna dia 2 di november pa 8 or di anochi e apertura oficial di e torneo lo cuminsa cu e reunion di Capitannan. Despues di esaki lo honra e ex-Presidentenan di Bucuti Yacht Club Aruba.
Na final di e anochi aki lo honra e baluartenan na cual e di 45 aña di e B.Y.C.A International Bill Fishing Tournament ta wordo dedica, esta sres. Feli Yarzagaray, Roberto Tromp y Henk Beijen.
Sperando asina na tur piscado y pueblo en general pa bin participa y celebra cu nos di Bucuti Yacht Club Aruba e weekend aki dia 2,3 y 4 di november 2018.

*26 -01-1960 – †23 -10–2018

Cu honda pena Gerencia di Serlimar
Sui Generis ta anuncia fayecimento di
Sr. Pedro Luis Valderamar Wever

Den nomber di Staf y Personal di
Serlimar Sui Generis
nos kier a extende
nos mas sincero condolencia na su
esposa, ruman nan y
demas famia.

Dios duna e famia hopi forza
den e momento dificil aki.

Cu sr. Pedro sosega na paz den brasa
di Señor.

SERLIMAR

Repudio general riba video di maltrato di tribon

WILLEMSTAD – Djamars último tabatin un reunion na Ministerio di GMN relashoná ku e konmoshon ku a surgi despues ku piskadónan di Kòrsou a publiká un video riba Facebook di momentu ku nan a kue un tribon na Noordkant.

Diferente organisashon a mustra ku e manera ku a atendé ku e tribon kaminda a kòrta e bestia su aletanan miéntras e tabata aparentemente bibu komo un forma grave di maltrato di bestia.
Entretantu a drenta tantísimo reakshon inkluyendo di otro piskadónan ku ta desaprobá e proseder di e piskadónan riba e video.

Despues di a analisá e video a konkluí ku e forma di proseder aki no ta algu típiko di piskamentu en general aki na Kòrsou. Normalmente momentu ku kue piskánan grandi manera tribon, ku porsierto ta sosodé insidentalmente, ta hasi uzo di un hak spesial pa hisa e piská pone den boto pa despues mat'é rápidamente ku un chikoti.

Riba e video ku entretantu a keda ampliamente plamá por mira ku ta trata na mata e tribon ku hinká di kuchú den kabes kual aparentemente no a yuda pa despues kòrta e bestia su aletanan miéntras e tabata sapatia den laman.
E akto aki ta un falta di rèspèt i no ta korespondé ku nos kustumber, tradishon i legislashon di nos pais. Defakto mester prohibí kitamentu di aleta for di tribon bibu.

Kompletamente ilegal

Ta ku harpoen piskadónan lokal a tira tribon na Noordkant

WILLEMSTAD. Lokual ta remarkabel riba e video kaminda a maltratá un tribon ku nan a kue na Noordkant ta ku por mira ku a hasi uzo di harpun pa tira riba e tribon.
Uzo di harpun ta prohibí for di 1976, pero Minister e biaha aki por lo pronto lo konsultá ku e piskadónan.
Alabes e suseso e tuma lugá riba un mal momentu mirando e echo ku, kontrali na lokual ta keda sugerí riba internèt, Kòrsou ta bastante avansá ku formulashon di medidanan nobo i legislashon ku e meta pa protehá medio ambiente marino inklusive tribonnan. Aña pasá Konseho di Minister a aprobá e asina yamá "Ocean Policy" ku ta kontené dies punto spesífiko pa mehorá protekshon di naturalesa marino di Kòrsou. Un di e puntonan ta establesimentu di un santuario di tribon riba laman ganchu i prohibishon di importashon di harpun.
Ministerio di GMN lo introdusí e medidanan di forma aselerá pa evitá situashonnan manera por mira riba e video.
Tambe lo konsultá ku Wardakosta i Polis tokante kon pa atendé mihó ku mantenshon di legislashon aktual i nobo.


COOPERATIEVE SPAAR- EN CREDIET VERENIGING
DOUANE ARUBA

COOPERATIEVE SPAAR-EN

KREDIETVERENIGING DOUANE ARUBA

Y

DOUANE ONTSPANNING- EN SOCIALE VERENIGING ARUBA

Ta participa fayecimento di



Hyacintho Gregory Jacobs

Mihor conoci como "Gory"

Ex president (y secretario) di C.S.K.V.D.A y ex presidente di D.O.S.V.A.

Directiva y miembronan di ambos organisacion ta manda nan mas profundo condolencia na famianan di Gory y cu Gory disfruta plenitud di Gloria di Senjor!

Ta invita tur miembronan pa asisti na e acto di entierro cual lo wordo anuncia despues.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL